

新潟県北蒲原郡京ヶ瀬村大字駒林方言の 助数詞

大橋 勝男

I. はじめに

(1) 調査対象地：京ヶ瀬村は、新潟市の東、阿賀野川を挟んで接している。41の集落から成る。駒林はその1つ。当村は広大な田園地帯であり、米作を主生業とする。新潟の都心には、車で約40分。日常の買い物は、隣接の水原町で行う。

1995年10月末日現在、駒林の、世帯数197、人口1010。

(2) 調査年月日：1995年10月31日（火）午後3時15分～6時30分

(3) 教示者：田村怜 昭和22年11月18日生（47歳） 外住歴なし

(4) 調査者・調査場所：大橋勝男 大橋研究室

(5) 調査方法：当該調査票に基づいた質問調査を主とした。

(6) 表記方法：アクセントは、高低2段階の傍線表記とした。

II. 調査結果

a. 天地

1. 星 フドーズ、フダーッツ、ミッツ、トー
2. 波 数え方なし。
3. つらら イッポン、ニーホン、サンポン、ジッポン
4. 雪だるま フドーズ、フダーッツ、ミッツ、トー
5. 小石 フドーズ、フダーッツ、ミッツ、トー
6. 集落 フドブラグ、フダブラグ、ミーブラグ、トーブラグ
- ⑦. 雨 フトアメ、フタアメ、ミーアメ、ジューアメ
- ⑧. 野原 フトッパラ、フタッパラ、ミーハラ、トーハラ

b. 動植物

1. 牛 (1) イッピギ、三ヒギ、サンビギ、ジッピギ 主。自然。 (2) イッ
トー、三トー、サントー、ジットー 新。
2. 犬 イッピギ、三ヒギ、サンビギ、ジッピギ
3. 熊 (1) イッピギ、三ヒギ、サンビギ、ジッピギ 主。自然。 (2) イッ
トー、三トー、サントー、ジットー 新。
4. ねずみ イッピギ、三ヒギ、サンビギ、ジッピギ
5. 兔 イッピギ、ニヒギ、サンビギ、ジッピギ

6. 鶏 イウジワ, ニワ, サンバ, ジュッパ
 7. 蛇 イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 8. おたまじゃくし イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 9. とかけ イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 10. 蝉 イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 11. 蟻 イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 12. 蚊 イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 13. 鳥賊 イウッピギ, ニヒギ, サンビギ, ジュッピギ
 14. 木 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 15. 木の葉 イウズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 16. 竹 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 17. 植木(鉢植え) フドハズィ, フダハズィ, ミーハズィ, ジュッバズィ
 18. 花(切り花) イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 19. 花(そのもの) フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
 20. 花びら(各々) イウズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 21. たこ フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
 ②(2). 豚などの子供の出産数 フトハラ, フタハラ, ミーハラ, トーハラ

c. 人

1. 人 フドーリ, フダーリ, サンニン, ジューニン
 2. 腕 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 3. 足 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 4. 歩幅 フドアスィ, フダアスィ, ミーアスィ, トーアスィ
 5. 指 イウッポン ニーホン, サンポン, ジュッポン
 6. 毛髪 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 7. 齒 イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 8. しわ イウッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
 9. ほくろ フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー

d. 農業

1. 田 (1) イウズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア (2) イウッタン,
 ニダン, サンダン, ジュッタン (3) イウッジョー, ニジョー, サンジョー,
 ジュージョ (4) フドセ, フダセ, ミーセ, ジュッセ
 2. 畑 田に同じ。ただし「~メア」は用いない。
 3. 畦(うね) フドウネ, フダウネ, ミーウネ, トーウネ

4. 堆肥の山 フドニヨー, フダニヨー, ミニニヨー, トーニオ 9の場合にはコゴノニオ。
5. 堆肥を籠で扱いだときの肥 (こえ) フドゴエ, フダゴエ, ミーゴエ, トーゴエ
6. 堆肥をそりに載せた肥 フドソリ, フダソリ, ミーソリ, トーソリ
7. 天秤棒で扱いだ2桶の肥 フドカダネ, フダカダネ, ミーカダネ, トーカダネ
8. 7の桶の各々 フドオゲ, フダオゲ, ミーオゲ, トーオゲ
9. 天秤棒 イゥッポン, ニーホン, サンポン, ジューッポン
10. 肥槽 フドダル, フダダル, ミーダル, トーダル
11. 田おこしをしたひとかたまりの土 フドオゴスア, フダオゴスア, ミーオゴスア, トーオゴスア
12. 代掻 (しろかき) の回数 イッズィバンブズィ, ニバンブズィ, サンバンブズィ, ジューバンブズィ
13. 苗代の区画 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
14. 種もみ (蒔くときの単位) (1) イッショ, ニショ, サンショ, ジュウショ (2) イッット, ニト, サント, ジュット (3) イッピョ, ニヒヨ, サンピョ, ジュッピョ
15. 野菜の種 (1) フドツブ, フダツブ, ミツブ, トーツブ (2) フドラグロ, フダラグロ, ミフグロ, トラグロ (3) イッセギ, ニセギ, サンセギ, ジュセギ (4) イッズィゴ, ニゴ, サンゴ, ジューゴ
16. 稲の苗箱 (機械植えの場合) イッズィメア, ニーメア, サンメア, ジューメア
17. 手植えの時の苗束 フドタバ, フダタバ, ミータバ, トータバ
18. 苗の一握り フドニギリ, フダニギリ, ミーニギリ, トーニギリ
19. 苗の植え筋 (1) フドカブ, フダカブ, ミーカブ, トーカブ 苗を植える時 (2) イッズィジョ, ニージョ, サンジョ, ジュージョ
20. 稲束 (1) フドカブ, フダカブ, ミーカブ, トーカブ (2) イッズィワ, ニーウサンバ, ジュッパ (3) フドタバ, フダタバ, ミータバ, トータバ (4) フドコロ, フダゴロ, ミーゴロ, トーゴロ 10タバで1コロ (5) フドカダネ, フダカダネ, ミカダネ, トーカダネ ただし, (3) の「タバ」は、稻の場合にはあまり使わない。
- (21. 欠番)
22. 稲架の支柱 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
23. 稲架の横木 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
24. 稲むら 物無し。藁の場合は, フドニヨー, フダニヨー, ミニニヨー, トーニヨー
25. 鳥追いの目玉 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー

26. かかし イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン
27. 稲の株 フドカブ, フダカブ, ミーカブ, トーカブ
28. 米俵 イッピヨー, ニーピヨー, サンピヨー, ジップピヨー
29. 30kg米袋 フトフグロ, フタフグロ, ミーフグロ, トーフグロ
30. 耕運機 イッスィデア, ニデア, サンデア, ジューデア
31. 鍬 イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー
32. 鋤 イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー
33. スコップ イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー
34. 移植ごて(シャベル) イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー あまり
言わない。よく分からない。
35. 鎌 イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー
36. 草刈り用の籠に入れた草 フトカゴ, フタカゴ, ミーカゴ, トーカゴ
37. 槌(大豆などをさやから叩いて落とす) イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン
38. リヤカー イッズィデア, ニデア, サンデア, ジューデア
39. 笠 フドース, フダーッツ, ミッツ, トー
40. 一輪車 イッズィデア, ニデア, サンデア, ジューデア
41. 蓋 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
42. 合羽 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
43. むしろ イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
44. 梯子 (1) イッチヨ, ニジヨ, サンジョー, ジウッチヨー (2) イッコ, 三
コ, サンコ, ジウッコ

e. 衣服

1. 和服 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
2. 背広 イッチャグ, ニチャグ, サーンチャグ, ジウッチャグ
3. スポン イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン
4. シャツ イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
5. エプロン イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
6. おむつ (1) フドグミ, フタグミ, ミーグミ, トーグミ (1) イッズィメア, 三
シメア, サンメア, ジューメア
7. 手拭 イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン
8. 帯 イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン
9. 紐 イッポン, ニーホン, サンポン, ジップン

10. ボタン フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー
 11. 手袋 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー
 12. 靴下 イゥッソグ, ニソグ, サンゾグ, ジュッソグ
 13. はきもの イゥッソグ, ニソグ, サンゾグ, ジュッソグ
 14. 麦わら帽子 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー
 15. 布団 イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 16. 掛け布団と敷き布団の一揃い フドグミッ, フダグミッ, ミードグミッ, トーグミッ
 17. 敷布(シーツ) イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 18. 枕 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 19. 座布団 イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 20. カーテン イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア

f. 食

1. 食事の回数 フトガダゲ, フタガダゲ, ミーガダゲ, トーガダゲ
 2. 料理の品数 フトスィナ, フタスィナ, ミースィナ, トースィナ
 3. 飯 (1) イッズィ ゼン, ニウゼン, サンゼン, ジューゼン (2) イッペア, ニーヘア, サンペア, ジュッペア
 4. 汁 イッペア, ニーヘア, サンペア, ジュッペア
 5. おにぎり フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 6. うどん(乾麺) イッズィワ, ニウーワ, サンバ, ズィッバ
 7. うどん(ゆで麺) フトダマ, フタダマ, ミーダマ, トーダマ
 8. 食パン(切ってある物) イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 9. 食パン(切ってない物) (1) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー (2) イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン (3) フトカダマリ, フタカダマリ, ミーカダマリ, トーカダマリ
 10. 菓子パン フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 11. 餅(口に入っているつきたての餅) フドウス, フダウス, ミーウス, トーウス
 12. 餅(平たくしたもの) (1) イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
 (2) フトアスア, フタアスア, ミーアスア, トーアスア
 13. 餅(四角く切った物) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 14. 餅(丸めた物) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 15. 鏡餅(重なった物個々) フトガサネ, フタガサネ, ミーガサネ, トーガサネ
 16. 鏡餅(個々) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, トー^一
 17. 菓子箱 フトハゴ, フタハゴ, ミーハゴ, トーハゴ

18. 饅頭 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
19. 羊かん イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン
20. 煎餅 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームエア
21. 飴玉 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
22. 卵 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
23. 豆腐 イウッチヨー, ニジョー, サンジョ, ジュッチヨ
24. こんにゃく イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームエア
25. 油揚げ イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームエア
26. 海苔 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームエア
27. 魚の切り身 フトギレ, フタギレ, ミーギレ, トーギレ
28. にほし イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン
29. するめ イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームエア
30. キャベツ フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
31. 白菜 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
32. 玉葱 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
33. 茄子 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
34. すいか フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
35. きゅうり イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン
36. かぼちゃ フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
37. 大根 イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン
38. さつまいも (1) イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン (2) フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
39. 大豆(個々) フドップブ, フタップブ, ミーッツブ, トーッブ
40. 栗 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
41. いちご フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
42. 錫子 イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン
43. 猪口 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, 下ー
44. 薬(錠剤) フドップブ, フタップブ, ミーッツブ, トーッブ
45. 薬(粉) イウッブグ, ニフグ, サシブグ, ジュッブグ
46. 薬(注射) イウッポン, ニーホン, サンボン, ジュッポン

g. 住居・建造物

1. 住宅 イウッケン, ニゲン, サンゲン, ジュッケン
2. 部屋 フドヘヤ, フダヘヤ, ミーヘヤ, トーヘヤ

3. 窓 フドーズ, フターッツ, ミッツ, 下ー
4. 雨戸 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
5. 扉 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
6. ふすま イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
7. 製 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
8. 廉 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
9. 瓦 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア

h. 家具類

1. たんす フトサオ, フタサオ, ミーサオ, トーサオ
2. 机 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
3. 椅子 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
4. 木箱 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
5. 鏡 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
6. 浴槽 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
7. 蚊帳(かや) イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア

i. 炊事・掃除・洗濯関係

1. ご飯茶碗 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
2. お椀 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
3. どんぶり フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
4. 湯飲み茶碗 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
5. きゅうす フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
6. 湯飲みときゅうすの一揃い なし。
7. 盆 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
8. つぼ フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
9. 灰皿 (1) イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア (2) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
10. 重箱(一式) (1) フトグミ, フダグミ, ミーグミ, トーグミ (2) フトガサネ, フタガサネ, ミーガサネ, トーガサネ
11. 重箱(一段一段) イッジダン, ニダン, サンダン, ジューダン
12. 弁当箱 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
13. 箸(一揃い) (1) イッジゼン, ニゼン, サンゼン, ジューゼン (2) イッップン, ニーホン, サンポン, ジップポン 各々。

14. 水桶 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
15. ざる フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
16. ほうき イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
17. 雑巾 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジュームア
18. くず箒 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
19. 物干し竿 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン

j. 日用品

1. 柳 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
2. 扇子 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
3. 傘 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
4. 提灯 フトハリ, フタハリ, ミーハリ, トーハリ
5. 電球 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
6. 鞄 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
7. 小包 フドーズ, フダーッツ, ミツツ, トー
8. 火箸 (一揃い) フドソロエイ, フダソロエイ, ミーソロエイ, トーソロエイ
9. はさみ イッチョ, ニジョ, サンジョー, ジュッチョ
10. 金槌 イッチョ, ニジョ, サンジョー, ジュッチョ
11. 釘 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
12. 繩 イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン

k. 燃料

1. 薪 (束) フトタバ, フタタバ, ミータバ, トータバ
2. 薪 (一本一本) イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
3. 柴 (束) フトタバ, フタタバ, ミータバ, トータバ
4. 柴 (一本一本) イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン

l. 乗り物・交通

1. 船 イッセギ, ニセギ, サンセギ, ジュッセギ

m. 文房具

1. ものさし イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン
2. 算盤 イッチョ, ニジョ, サンジョー, ジュッチョ

n. 娯楽

1. めんこ イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
2. ピー玉 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
3. お手玉 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
4. おはじき フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
5. 風船 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
6. ゴムまり フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
7. 竹馬 フドグミ, フダグミ, ミーグミ, トーグミ
8. たこ フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
9. 独楽(こま) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
10. 判子板(個々) (1) イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア (2) フトグミ, フタグミ, ミーグミ, トーグミ 組。
11. カルタ (1) イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア 個々。 (2) フトグミ, フタグミ, ミーグミ, トーグミ 一揃い。
12. じゃんけんすることの回数 イッケア, ニゲア, サンケア, ジウッケア
13. ひな人形(一式) フトソロエイ, フタソロエイ, ミーソロエイ, トーソロエイ
14. ひな人形(個々) フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
15. 棋・将棋の勝負 イッズィバン, ニバン, サンバン, ジューバン
16. 相撲の勝負 イッズィバン, ニバン, サンバン, ジューバン
17. 掛軸 (1) イッップン, ニーホン, サンボン, ジウッポン (2) イッップグ, ニブグ, サンブグ, ジウッブグ
18. 絵画 イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
19. 写真 イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
20. 歌 イッキヨグ, ニキヨグ, サンキヨグ, ジウッキヨグ
21. 太鼓 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
22. 横笛 イッップン, ニーホン, サンボン, ジウッポン
23. ハーモニカ イッチヨー, ニジョー, サンジョー, ジウッチヨー
24. ラッパ イッップン, ニーホン, サンボン, ジウッポン
25. ピアノ イッズィ デア, ニデア, サンデア, ジューデア
26. ギター フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
27. 宿泊の回数 イッバグ, ニハグ, サンバグ, ジウッバグ

o. 経済

1. 財布 フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下一
2. 硬貨 イッズィ メア, ニーンメア, サンメア, ジューメア

3. 紙幣 イッズィメア, ニーンメア, サンメア, ジューメア
4. 札束 フトタバ, フタタバ, ミータバ, ジュッタバ
5. はんこ フドーズ, フダーッツ, ミッツ, 下ー
- ⑥. 儲け フトモーゲ, フタモーゲ, ミーモーゲ, トーモーゲ

p. 年中行事

1. 門松 フドース, フダーッツ, ミッツ, 下ー
2. しめなわ イッポン, ニーホン, サンポン, ジュッポン

q. その他

1. 仕事 (1) フトハダラギ, フタハダラギ, ミーハダラギ, トーハダラギ (2) フトガンバリ, フタガンバリ, ミーガンバリ, トーガンバリ
2. 休憩 フトヤスミ, フタヤスミ, ミーヤスミ, トーヤスミ
3. 睡眠 フ下ネ, フダネ, ミ一ネ, ト一ネ
4. 貯め寝 フトダメ, フタダメ, ミーダメ, ジューダメ
5. 咀嚼 フトカミ, フタカミ, ミーカミ, トーカミ
6. 食べものを口に入れること フトグズィ, フダーグズィ, ミーグズィ, トーグズィ
7. 飲酒 (1) フドノミ, フダノミ, ミーノミ, トーノミ (2) イッペア, ニーヘア
サンペア, ジッペア 酒の会や飲酒すること ○コレカラ イッペア ヤロ
テー。 (これから一杯やろうやあ。)
8. はなをかむこと フドカミ, フタッカミ, ミッカミ, トーカミ
9. 歩行 フトアルギ, フタアルギ, ミーアルギ, トーアルギ
10. 雪中歩行 シトコギ, フタコギ, ミーコギ, トーコギ
11. 走行 フトッパスィリ, フタッパスィリ, ミーハスィリ, ジュッバスィリ
12. 虚言 フトウソ, フタウソ, ミーウソ, トーウソ
13. 発言 フトゴト, フタゴト, ミーゴト, トーゴト
14. 笑い フトワライ, フタワライ, ミーワライ, トーワライ
15. 入浴 フトップロ, フタップロ, ミーフロ, トーフロ

III. まとめ

1. 一般に、方言の世界における助数詞は、共通語的な助数詞がそのまま用いられる傾向が強く、地域に根ざした方言的なものが別途に栄えているというようなことは、ない。これが、方言助数詞的一大特色である。
2. しかし、それが実際に用いられるに際しては、数える時の調子やアクセント等に、地域性が現われがちである。

例. フドーズ, フダーッツ (長呼・促音挿入), ミッツ

イヌイ メア，ニーンメア（長呼・撥音挿入），サンメア
整調的意匠がほどこされがちである。

3. 上記1項の如くではあるが、それでも、生業にかかわる分野（当論においては、米作関係の分野）は、助数詞に地域性がみとめられがちであり、種類の細分化もみとめられがちである。

例. 稲束 コロ 10束で1コロ

堆肥の山 ニョー

代播きの回数 ブチ

4. 助数詞に、次の2種のものが見分けられる。

a. 本来的助数詞——抽象的・符号的・専用的（ツ・コ・ホン・マイ・・・）

b. 数えるものの実体名——具象的・即物的・臨時的（雨——フトアメ，フタアメ
休憩——フトヤスミ，フタヤスミ 発言——フトゴト，フタゴト 入浴——フトップロ
フタップロ・・・）

aで間に合うものはそれに依り、それで間に合わないものはbに依る。bにより、広く大抵のものが単位化して数えられることになっている。bの原理の存在は、重要である。

5. 1つのものに複数の助数詞が対応する場合がある。その場合は、そのものをどのようにして見、把握するかが複数になっていることに基づいている。

例. 食パン（切ってないもの） (1) ツ (2) ホン (3) カタマリ

飯 (1) ゼン (2) ハイ

餅（平たくしたもの） (1) マイ (2) ノシ

重箱一式 (1) クミ (2) カサネ

6. 助数詞の現在における史的動向は、細分化している助数詞が、徐々に統合して大括りなものになっていきつつある。

例. 動物 → ヒキ

熊・牛 ト → ヒキ

鶏・兔 ワ → ヒキ

烏賊 ハイ → ヒキ

特に、どの助数詞で数えるべきかがはっきりしないようなもの・この場合は、単純大括りの助数詞に割り切られてゆく。

例. 灰皿・手袋・ギター → ツ

こんにゃく・和服 → マイ

梯子 → チョー・コ

(おおはしかつお 新潟大学)